

Официален вестник

на Европейския съюз

L 202



Издание
на български език

Законодателство

Година 53
4 август 2010 г.

Съдържание

II *Незаконодателни актове*

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент (ЕС) № 695/2010 на Комисията от 3 август 2010 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 1

Регламент (ЕС) № 696/2010 на Комисията от 3 август 2010 година относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕО) № 877/2009 за 2009/10 пазарна година 3

РЕШЕНИЯ

★ Решение 2010/430/ОВППС на Съвета от 26 юли 2010 година за създаване на европейска мрежа от независими експертни центрове по въпросите на неразпространението в подкрепа на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение 5

2010/431/ОВППС:

★ Решение EULEX/1/2010 на Комитета по политика и сигурност от 27 юли 2010 година относно назначаването на ръководител на мисията на Европейския съюз в областта на върховенството на закона в Косово, EULEX KOSOVO 10

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

2010/432/ЕС:

- ★ Решение на Комисията от 28 юли 2010 година за разрешаване пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевича 1507x59122 (DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7) в съответствие с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (нотифицирано под номер C(2010) 5131) ⁽¹⁾ 11

Поправки

- ★ Поправка на Решение 2010/412/ЕС на Съвета от 13 юли 2010 г. относно сключването на Споразумението между Европейския съюз и Съединените американски щати относно обработката и изпращането на данни за финансови съобщения от Европейския съюз до Съединените щати за целите на Програмата за проследяване на финансирането на тероризма (ОВ L 195, 27.7.2010 г.) 16



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 695/2010 НА КОМИСИЯТА

от 3 август 2010 година

за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) (1),

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците (2), и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 4 август 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 3 август 2010 година.

*За Комисията,
от името на председателя,*

Jean-Luc DEMARTY

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

(1) ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

(2) ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MK	27,7
	TR	41,0
	ZZ	34,4
0707 00 05	TR	72,9
	ZZ	72,9
0709 90 70	TR	96,4
	ZZ	96,4
0805 50 10	AR	103,9
	UY	71,5
	ZA	96,7
	ZZ	90,7
0806 10 10	CL	129,8
	EG	141,2
	IL	126,4
	MA	158,1
	TR	144,5
	ZA	98,7
	ZZ	133,1
0808 10 80	AR	84,5
	BR	68,2
	CL	96,3
	CN	72,4
	NZ	94,1
	US	87,0
	UY	112,9
	ZA	90,7
	ZZ	88,3
0808 20 50	AR	68,6
	CL	183,9
	CN	93,7
	ZA	97,5
	ZZ	110,9
0809 20 95	TR	240,1
	ZZ	240,1
0809 30	TR	170,8
	ZZ	170,8
0809 40 05	BA	62,1
	IL	168,2
	XS	70,3
	ZZ	100,2

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 696/2010 НА КОМИСИЯТА**от 3 август 2010 година****относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕО) № 877/2009 за 2009/10 пазарна година**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията от 30 юни 2006 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на обмена с трети страни в сектора на захарта ⁽²⁾, и по-специално член 36, параграф 2, втора алинея, второ изречение,

като има предвид, че:

(1) Размерът на представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за бяла захар, сурова захар и

някои сиропи, за 2009/10 пазарна година се определя от Регламент (ЕО) № 877/2009 на Комисията ⁽³⁾. Тези цени и мита са последно изменени с Регламент (ЕС) № 694/2010 на Комисията ⁽⁴⁾.

(2) Данните, с които Комисията разполага понастоящем, предполагат изменение на посочения размер в съответствие с правилата и процедурите, предвидени в Регламент (ЕО) № 951/2006,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за продуктите, посочени в член 36 от Регламент (ЕО) № 951/2006, определени в Регламент (ЕО) № 877/2009, за 2009/10 пазарна година, се изменят и се съдържат в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 4 август 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 3 август 2010 година.

За Комисията,
от илето на председателя,
Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24.⁽³⁾ ОВ L 253, 25.9.2009 г., стр. 3.⁽⁴⁾ ОВ L 201, 3.8.2010 г., стр. 28.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Изменен размер на представителните цени и на допълнителните вносни мита за бяла захар, сурова захар и продуктите с код по КН 1702 90 95, приложим считано от 4 август 2010 година

(EUR)

Код по КН	Размер на представителната цена за 100 kg нето от съответния продукт	Размер на допълнителното мито за 100 kg нето от съответния продукт
1701 11 10 ⁽¹⁾	44,37	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	44,37	1,59
1701 12 10 ⁽¹⁾	44,37	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	44,37	1,30
1701 91 00 ⁽²⁾	43,75	4,34
1701 99 10 ⁽²⁾	43,75	1,21
1701 99 90 ⁽²⁾	43,75	1,21
1702 90 95 ⁽³⁾	0,44	0,25

⁽¹⁾ Определяне за стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка III от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

⁽²⁾ Определяне за стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка II от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

⁽³⁾ Определяне за 1 % съдържание на захароза.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ 2010/430/ОВППС НА СЪВЕТА

от 26 юли 2010 година

за създаване на европейска мрежа от независими експертни центрове по въпросите на неразпространението в подкрепа на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 26, параграф 2 и член 31, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 12 декември 2003 г. Европейският съвет прие Стратегия на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение (наричана по-долу „стратегията на ЕС за ОМУ“, глава III от която съдържа списък с мерките, които трябва да се предприемат както в Съюза, така и в трети държави за борба с разпространението на такива оръжия.
- (2) Съюзът активно изпълнява стратегията на ЕС за ОМУ и прилага мерките, изброени в глава III от нея, сред които изграждането на необходимите структури в рамките на Съюза.
- (3) На 8 декември 2008 г. Съветът прие своите заключения и документ със заглавие „Нови насоки за действие от страна на Европейския съюз в борбата срещу разпространението на оръжия за масово унищожение и системите за тяхната доставка“ (наричани по-долу „нови насоки за действие“), в който се посочва, че разпространението на ОМУ продължава да бъде едно от най-големите предизвикателства пред сигурността и че политиката на неразпространение е съществена част от Общата външна политика и политика на сигурност.
- (4) В новите насоки за действие Съветът призовава компетентните състави и органи на Съвета, Комисията, други институции и държавите-членки да вземат конкретни мерки във връзка с посочения документ с оглед постигането на заложените в него цели до края на 2010 г.
- (5) В новите насоки за действие Съветът подчертава, че в действията на Съюза за противодействие на разпространението може да се използва подкрепата, предоставяна от неправителствена мрежа за неразпространение, която обединява институции в сферата на външната политика и научноизследователски центрове, специализирани в стратегически области на Съюза, като същевременно се доразвиват съществуващи полезни мрежи. Тази мрежа може да се разшири и да обхване институции в трети държави, с които Съюзът провежда конкретен диалог във връзка с неразпространението.
- (6) На 15—16 декември 2005 г. Европейският съвет прие Стратегия на ЕС за борба с незаконното натрупване и трафика на МОЛВ и боеприпаси за тях (наричана по-долу „стратегията на ЕС за МОЛВ“), в която се задават насоки за действията на Съюза по отношение на малките оръжия и леките въоръжения (МОЛВ). В стратегията на ЕС за МОЛВ е застъпено виждането, че незаконното натрупване и трафикът на МОЛВ и боеприпаси за тях представляват сериозна заплаха за международния мир и сигурност.
- (7) Сред целите на стратегията на ЕС за МОЛВ са необходимостта от насърчаване на ефективен многостранен подход за изграждане на механизми, на международно или регионално равнище, както и на равнище на Съюза и неговите държави-членки, за противодействие на доставките и дестабилизиращото разпространение на МОЛВ и боеприпаси за тях,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. За целите на приноса към по-ефикасното изпълнение на стратегията на ЕС за ОМУ, която се основава на принципите на многостранния подход, предотвратяването и сътрудничеството с трети държави, се създава европейска мрежа от независими експертни центрове по въпросите на неразпространението, за да се спомогне за изпълнението на следните задачи:

- а) да насърчи политическия диалог и диалога по въпросите на сигурността, както и обсъждането в дългосрочен план на мерките за борба с разпространението на ОМУ и системите за тяхната доставка, в рамките на гражданското общество, и по-специално в експертните, научните и академичните среди;
- б) да осигури възможност на участващите в съответните подготвителни групи на Съвета да провеждат консултации с мрежата по въпроси, свързани с неразпространението, и да позволи на представителите на държавите-членки да участват в заседанията на мрежата, председателствани от представителя на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП);
- в) да служи като полезно подготвително звено за действията на Съюза и международната общност, свързани с неразпространението, по-специално като представя доклади и/или препоръки на представителя на ВП;

г) да допринесе за повишаване на осъзнаването от трети държави на предизвикателствата на неразпространението и на необходимостта от сътрудничество със Съюза и в рамките на международни форуми, по-конкретно Организацията на обединените нации, за предотвратяване, възпиране, преустановяване и по възможност премахване на програмите за разпространение, които пораждат загриженост в световен план.

2. В контекста на Стратегията на ЕС за МОЛВ обхватът на дейностите на предлаганата европейска мрежа от независими експертни центрове по въпросите на неразпространението не се ограничават само до въпроси, свързани със заплахи, произтичащи от разпространението на ОМУ, но включва и въпроси, свързани с конвенционалните оръжия, включително МОЛВ. Включването на въпросите на конвенционалните оръжия в дейността на мрежата ще предостави изключителен инструмент за диалог и препоръки относно действията на Съюза в тази област в рамките на изпълнението на стратегията на ЕС за МОЛВ и политиката на Съюза за конвенционалните оръжия.

3. В този контекст проектите, които ще подкрепят Съюзът, обхващат следните специфични дейности:

- а) осигуряване на средства за организирането на учредително заседание и годишна конференция с оглед на предаването на доклад и/или препоръки на представителя на ВП;
- б) осигуряване на финансовите и техническите средства за създаване на интернет платформа за улесняване на контактите и стимулиране на диалога по научноизследователски въпроси в рамките на мрежата от експертни центрове, анализиращи свързани с ОМУ и конвенционалните оръжия въпроси, включително МОЛВ.

Подробно описание на проектите се съдържа в приложението.

Член 2

1. ВП отговаря за изпълнението на настоящото решение.
2. Техническото изпълнение на посочените в член 1, параграф 3 проекти се осъществява от Консорциум на ЕС по неразпространението, основан на La Fondation pour la Recherche Stratégique (FRS), the Peace Research Institute Frankfurt (HSFK/PRIF), the International Institute for Strategic Studies (IISS) и the Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI). Консорциумът на ЕС по неразпространението изпълнява тази функция под ръководството на ВП. За тази цел ВП сключва необходимите договорености с консорциума.

Член 3

1. Референтната финансова сума за изпълнението на проектите по член 1, параграф 3 е в размер на 2 182 000 EUR.
2. Разходите, финансирани чрез посочената в параграф 1 сума, се управляват в съответствие с процедурите и правилата, приложими към общия бюджет на Съюза.
3. Комисията контролира правилното управление на разходите, посочени в параграф 1. За тази цел Комисията сключва споразумение за финансиране с Консорциума на ЕС по неразпространението. Споразумението предвижда, че консорциумът следва да осигури видимост на приноса на ЕС в съответствие с неговия размер.
4. Комисията полага усилия да сключи посоченото в параграф 3 споразумение за финансиране във възможно най-кратък срок след влизането в сила на настоящото решение. Тя информира Съвета за всякакви трудности в хода на този процес, както и за датата на сключване на споразумението за финансиране.

Член 4

1. ВП докладва на Съвета за изпълнението на настоящото решение въз основа на редовни доклади, изготвени от Консорциума на ЕС по неразпространението. Тези доклади представляват основа за оценката, извършвана от Съвета.
2. Комисията докладва за финансовите аспекти на проектите, посочени в член 1, параграф 3.

Член 5

1. Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.
2. Сроктът на действие на настоящото решение изтича 36 месеца след датата на сключване на споразумението за финансиране, посочено в член 3, параграф 3.

Срокът на действие изтича обаче 6 месеца след влизането на решението в сила, ако към този момент посоченото споразумение за финансиране още не е сключено.

Съставено в Брюксел на 26 юли 2010 година.

За Съвета
Председател
S. VANACKERE

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЕВРОПЕЙСКА МРЕЖА ОТ НЕЗАВИСИМИ ЕКСПЕРТНИ ЦЕНТРОВЕ ПО ВЪПРОСИТЕ НА НЕРАЗПРОСТРАНЕНИЕТО В ПОДКРЕПА НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА СТРАТЕГИЯТА НА ЕС СРЕЩУ РАЗПРОСТРАНЕНИЕТО НА ОРЪЖИЯ ЗА МАСОВО УНИЩОЖЕНИЕ (СТРАТЕГИЯ НА ЕС ЗА ОМУ)**1. Цели**

Целта на настоящото решение е изпълнението на препоръката относно политиката, издадена от Съвета на 8 декември 2008 г. в документа „Нови насоки за действие от страна на Европейския съюз в борбата срещу разпространението на оръжия за масово унищожение и системите за тяхната доставка“. Съгласно този документ в действията на Съюза за противодействие на разпространението може да се използва подкрепата, предоставяна от неправителствена мрежа за неразпространение, която обединява институции в сферата на външната политика и научноизследователски центрове, специализирани в стратегически области на Съюза, като същевременно се развиват съществуващи полезни мрежи. Тази мрежа може да се разшири и да обхване институции в трети държави, с които Съюзът провежда конкретен диалог във връзка с неразпространението.

Тази мрежа от независими експертни центрове по въпросите на неразпространението ще има за цел да насърчи политическия диалог и диалога в областта на сигурността, както и обсъждането в дългосрочен план на мерките за борба с разпространението на оръжия за масово унищожение (ОМУ) и системите за тяхната доставка, в рамките на гражданското общество, и по-специално в експертните, научните и академичните среди. Мрежата ще бъде полезно подготвително звено за действията на Съюза и международната общност, свързани с неразпространението.

Работата на мрежата трябва да обхваща и въпроси, свързани с конвенционалните оръжия, включително малките оръжия и леките въоръжения (МОЛВ), включително мерки за гарантиране на непрекъснатото изпълнение на стратегията на ЕС за борба с незаконното натрупване и трафика на МОЛВ и боеприпаси за тях (стратегията на ЕС за МОЛВ). Мрежата ще спомага за разработване на нови елементи от действията на Съюза, за да бъдат обхванати аспектите на предотвратяването и реагирането по въпросите на сигурността, свързани с конвенционалните оръжия, в т.ч. незаконната търговия и прекомерното натрупване на МОЛВ и боеприпаси за тях, както се предвижда в стратегията за МОЛВ. Предотвратяването на незаконната и нерегламентираната търговия с конвенционални оръжия, включително МОЛВ, също бе обявено за приоритет на Съюза в рамките на процеса за договор за търговията с оръжие.

Мрежата би могла да допринесе за повишаване на осъзнаването от трети държави на предизвикателствата, свързани с разпространението на ОМУ и конвенционални оръжия, включително незаконната търговия и прекомерното натрупване на МОЛВ и боеприпаси за тях, както и на необходимостта от сътрудничество със Съюза и в рамките на международни форуми, по-конкретно Организацията на обединените нации, с цел предотвратяване, възпиране, преустановяване и по възможност премахване на програмите за разпространение, които пораждаат загриженост в световен план, и на незаконната търговия и прекомерно натрупване на МОЛВ и боеприпаси за тях.

Съюзът изразява желание да подкрепи мрежата, както следва:

- чрез организиране на учредително заседание и годишна конференция с оглед на предаването на доклад и/или препоръки на представителя на Върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП),
- чрез създаване на интернет платформа за улесняване на контактите и стимулиране на диалога по научноизследователски въпроси в рамките на мрежата от експертни центрове по въпросите на неразпространението.

2. Организация на мрежата

Мрежата ще бъде отворена за всички имащи отношение изследователски институти и експертни центрове в Съюза и ще защита изцяло разнородните мнения в рамките на Съюза.

Мрежата ще улеснява контактите между неправителствени експерти, представители на държавите-членки и институциите на Съюза. Мрежата ще има готовност да работи с неправителствени участници от трети държави в съответствие със стратегиите на ЕС за ОМУ и МОЛВ, които се основават на идеята за многостранен подход и международно сътрудничество. Мандатът на мрежата ще обхваща неразпространението на ОМУ, системите за тяхната доставка и въпроси, свързани с конвенционалните оръжия, включително МОЛВ.

Мрежата ще се председателства от представителя на ВП в съответствие с насоките, определени в рамките на Центъра за мониторинг на ОМУ относно мерките за неразпространение. Участниците в съответните подготвителни групи на Съвета (CODUN/CONOP/COARM и др.) ще могат да се консултират с мрежата по въпроси, свързани с неразпространението и конвенционалните оръжия, включително МОЛВ, като негови представители ще могат да присъстват на заседанията на мрежата. Заседанията на мрежата могат да се организират паралелно с тези на работните групи, ако това е осъществимо.

Управлението на проекта ще бъде поверено на Консорциума на ЕС по неразпространението, основан на FRS, HSKF/PRIF, IISS и SIPRI, при тясно сътрудничество с представителя на ВП.

Консорциумът на ЕС по неразпространението, който се консултира с представителя на ВП и държавите-членки, ще кани участници, работещи по въпросите на неразпространението и конвенционалните оръжия, на учредително заседание и на годишна конференция. Участниците трябва да докажат своите експертни знания и опит чрез поредица от публикации или други научноизследователски дейности по въпросите на неразпространението на ОМУ и конвенционалните оръжия.

3. Описание на проектите

3.1. Проект 1: Организиране на учредително заседание и годишна конференция с доклад и препоръки

3.1.1. Цел на проекта

Целта на учредителното заседание е да се създаде европейска мрежа от независими експертни центрове по въпросите на неразпространението, които са установени в Съюза. Учредителното заседание, председателствано от представителя на ВП, ще организира дейността на мрежата и ще подготви годишната конференция с оглед на представянето на доклад и/или препоръки на представителя на ВП.

На годишната конференция от тип „Карнеги“ по въпросите на неразпространението с участието на правителствени експерти и независими експертни центрове от Съюза и трети държави ще бъдат обсъдени и набелязани по-нататъшни мерки за борба с разпространението на ОМУ и системите за тяхната доставка и за справяне с предизвикателствата, свързани с конвенционалните оръжия, включително противодействие на незаконната търговия и прекомерното натрупване на МОЛВ и боеприпаси за тях. Годишната конференция може да бъде разделена на тематични модули и заключителна пленарна сесия, председателствана от представителя на ВП.

Въз основа на годишната конференция ще бъде изготвен ориентиран към политиката доклад, наред с поредица от ориентирани към действия препоръки към представителя на ВП. Докладът ще бъде разпространен сред съответните институции на Съюза и държавите-членки и ще бъде публикуван онлайн.

3.1.2. Резултати от проекта

- установяване на *modus operandi* за европейската мрежа от независими експертни центрове по въпросите на неразпространението,
- учредяване на значима европейска конференция по въпросите на неразпространението, която да се превърне в основен форум за насърчване на стратегическо обсъждане на мерките за борба с разпространението на ОМУ и системите за тяхната доставка и за справяне с предизвикателствата, свързани с конвенционалните оръжия, включително противодействие на незаконната търговия и прекомерното натрупване на МОЛВ и боеприпаси за тях,
- представяне на ориентиран към политиката доклад и/или ориентирани към действия препоръки, който да подобри изпълнението на стратегиите на ЕС за ОМУ и МОЛВ и да послужи като полезна подготвителна стъпка за действията на Съюза и международната общност, свързани с неразпространението и конвенционалните оръжия,
- подобряване на осъзнаването и познанията сред институциите на Съюза, държавите-членки, гражданското общество и трети държави относно заплахите, свързани с ОМУ и средствата за тяхната доставка, което би дало възможност за по-добро прогнозиране.

3.1.3. Описание на проекта

Проектът предвижда организирането на две учредителни заседания, две годишни заседания и изготвянето на два доклада и/или препоръки:

- учредително заседание с участието на до 50 независими експертни центъра от Съюза, работещи по въпросите на неразпространението и конвенционалните оръжия, включително МОЛВ,
- годишна конференция с участието на правителствени експерти и до 200 независими експертни центъра от Съюза и трети държави, работещи по въпросите на неразпространението и конвенционалните оръжия, включително МОЛВ,
- ориентиран към политиката доклад и/или ориентирани към действия препоръки, който да подобри изпълнението на стратегиите на ЕС за ОМУ и МОЛВ.

3.2. Проект 2: Създаване на интернет платформа

3.2.1. Цел на проекта

Създаването на уебсайт ще улесни контактите в периодите между заседанията на мрежата и ще стимулира диалога по научноизследователски въпроси сред експертните центрове. Институциите на Съюза и държавите-членки също биха могли да извлекат полза от съществуването на специален уебсайт, на който участниците в мрежата могат свободно да обменят информация, да споделят идеи и да публикуват свои проучвания във връзка с неразпространението на ОМУ и средствата за тяхната доставка и по въпроси на конвенционалните оръжия, включително МОЛВ. Уебсайтът може да се придружава от електронен бюлетин.

Проектът ще предостави онлайн последващи анализи на събитията и възможност за европейски научни изследвания. Той ще допринесе за ефикасно разпространение на резултати от научни изследвания сред общността от експертни центрове и правителствените кръгове. Това ще доведе до по-добро прогнозиране и познание за заплахите, свързани с разпространението на ОМУ и средствата за тяхната доставка, и конвенционалните оръжия, включително незаконната търговия и прекомерното натрупване на МОЛВ и боеприпаси за тях.

3.2.2. Резултати от проекта

- създаване на платформа, на която експертните центрове в областта на неразпространението могат да обменят своите независими становища и анализи по въпросите на разпространението на ОМУ и конвенционалните оръжия, включително МОЛВ,
- спомагане за по-добро разбиране за стратегиите на ЕС за ОМУ и МОЛВ в рамките на гражданското общество и да послужи като среда за комуникация между Съюза и мрежата от експертни центрове,
- даване възможност за безплатното изтегляне от интернет на документи от заседанията на мрежата и от независимите експертни центрове, които са изразили желание безвъзмездно да споделят резултатите от своите научни изследвания,
- подобряване на осъзнаването и познанията сред институциите на Съюза, държавите-членки, гражданското общество и трети държави относно заплахите, свързани с конвенционалните оръжия, ОМУ и средствата за тяхната доставка, което би дало възможност за по-добро прогнозиране.

3.2.3. Описание на проекта

Използването на технология от типа на услугите за социални мрежи би могло да се проучи, когато това е осъществимо и целесъобразно, с цел да се спестят разходи и да се даде възможност за активна комуникация и обмен на информация онлайн между участниците в мрежата в позната среда. Консорциумът на ЕС по неразпространението, който ръководи проекта, отговаря за хостинга, оформлението и техническата поддръжка на уебсайта. Консорциумът би могъл да осигури основното обучение на представителя на ВП и съответните работни групи на Съвета във връзка с уебсайта.

4. Продължителност

Общата очаквана продължителност на изпълнението на проектите е 36 месеца.

5. Бенефициери

5.1. Преки бенефициери

Разпространението на ОМУ както от държави, така и от терористи бе определено в Европейската стратегия за сигурност и в стратегията на ЕС за ОМУ като потенциално най-голямата заплаха за сигурността на Съюза. По подобен начин в стратегията на ЕС за МОЛВ се отчита, че незаконната търговия и прекомерното натрупване на МОЛВ и боеприпаси за тях представляват сериозна заплаха за международния мир и сигурност. Предлаганите проекти служат на целите на Общата външна политика и политика на сигурност и допринасят за постигане на стратегическите цели, установени в Европейската стратегия за сигурност.

5.2. Непреки бенефициери

Непреките бенефициери на проектите са:

- а) независими експертни центрове от Съюза и трети държави, работещи по въпросите на неразпространението и конвенционалните оръжия, включително МОЛВ;
- б) институции на Съюза;
- в) държави-членки;
- г) трети държави.

6. Трети страни участници

Проектите ще се финансират изцяло по силата на настоящото решение. Експертите от мрежата могат да се считат за трети страни участници. Те ще работят в съответствие със своите стандартни правила.

7. Процедурни аспекти, координация и управителен комитет

Управителният комитет ще се състои от представител на ВП и от изпълнителната структура, посочена в параграф 8. Управителният комитет редовно — поне веднъж на 6 месеца — ще разглежда изпълнението на решението на Съвета, включително посредством електронни средства за комуникация.

8. Изпълнителна структура

Техническото изпълнение на настоящото решение на Съвета ще се повери на Консорциума на ЕС по неразпространението, който ще изпълнява тази задача под контрола на ВП. При изпълнението на дейностите си консорциумът ще си сътрудничи с ВП и държавите-членки, както и с други държави — страни по проекта, и с международни организации, когато е целесъобразно.

РЕШЕНИЕ EULEX/1/2010 НА КОМИТЕТА ПО ПОЛИТИКА И СИГУРНОСТ**от 27 юли 2010 година****относно назначаването на ръководител на мисията на Европейския съюз в областта на върховенството на закона в Косово, EULEX КОСОВО**

(2010/431/ОВППС)

КОМИТЕТЪТ ПО ПОЛИТИКА И СИГУРНОСТ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 38, трета алинея от него,

като взе предвид Съвместно действие 2008/124/ОВППС на Съвета от 4 февруари 2008 г. относно мисията на Европейския съюз в областта на върховенството на закона в Косово, EULEX КОСОВО ⁽¹⁾, и по-специално член 12, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 4 февруари 2008 г. Съветът прие Съвместно действие 2008/124/ОВППС за създаване на мисия на Европейския съюз в областта на върховенството на закона в Косово, EULEX КОСОВО (наричана по-долу „EULEX КОСОВО“).
- (2) На 8 юни 2010 г. Съветът прие Решение 2010/322/ОВППС ⁽²⁾ за удължаване на срока на EULEX КОСОВО до 14 юни 2012 г.
- (3) Съгласно член 12, параграф 2 от Съвместно действие 2008/124/ОВППС Комитетът по политика и сигурност е оправомощен, в съответствие с член 38 от Договора, да взема необходимите решения с цел упражняване на политически контрол и стратегическо ръководство на EULEX КОСОВО, включително решението за назначаване на ръководител на мисията,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Г-н Xavier BOUT DE MARNHAC се назначава за ръководител на мисията на Европейския съюз в областта на върховенството на закона в Косово, EULEX КОСОВО, считано от 15 октомври 2010 г.

*Член 2*Решение EULEX/1/2008 на Комитета по политика и сигурност от 7 февруари 2008 г. относно назначаването на ръководител на мисията на Европейския съюз в областта на върховенството на закона в Косово, EULEX КОСОВО ⁽³⁾, се отменя.*Член 3*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

То се прилага до 14 октомври 2011 г.

Съставено в Брюксел на 27 юли 2010 година.

*За Комитета по политика и сигурност**Председател*

W. STEVENS

⁽¹⁾ ОВ L 42, 16.2.2008 г., стр. 92.⁽²⁾ ОВ L 145, 11.6.2010 г., стр. 13.⁽³⁾ ОВ L 42, 16.2.2008 г., стр. 99.

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 28 юли 2010 година

за разрешаване пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица 1507x59122 (DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7) в съответствие с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета

(нотифицирано под номер C(2010) 5131)

(само текстовете на английски, френски и нидерландски език са автентични)

(текст от значение за ЕИП)

(2010/432/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно генетично модифицираните храни и фуражи⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 3 и член 19, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 26 май 2005 г. Dow AgroSciences Europe от името на Dow AgroSciences Europe и Pioneer Overseas Corporation подаде до компетентния орган на Нидерландия, в съответствие с членове 5 и 17 от Регламент (ЕО) № 1829/2003, заявление за пускане на пазара на храни, хранителни съставки и фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица 1507x59122 (наричано по-долу „заявлението“).
- (2) Заявлението също така обхваща пускането на пазара на продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от царевица 1507x59122, предназначени за същата употреба, както всеки друг вид царевица, с изключение на отглеждането. Поради това, в съответствие с член 5, параграф 5 и член 17, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1829/2003, заявлението включва данните и информацията, изисквани от приложения III и IV към Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 март 2001 г. относно съзнателното освобождаване на генетично модифицирани организми в околната среда и за отмяна на Директива 90/220/ЕИО на Съвета⁽²⁾, както и информация и заключения относно оценката на риска, извършена в съответствие с принципите, посочени в приложение II към Директива 2001/18/ЕО. То включва и план за мониторинг на въздействието върху околната среда, съобразен с приложение VII към Директива 2001/18/ЕО.
- (3) На 6 май 2009 г. Европейският орган за безопасност на храните (наричан по-долу „ЕОБХ“) даде положително становище в съответствие с членове 6 и 18 от Регламент (ЕО) № 1829/2003. Той стигна до заключението, че царевица 1507x59122 е толкова безопасна, колкото и съответстващия ѝ генетично немодифициран вид по

отношение на евентуалното въздействие върху здравето на човека и на животните или върху околната среда. Поради това органът заключи, че е малко вероятно пускането на пазара на продуктите, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица 1507x59122, както са описани в заявлението (наричани по-долу „продуктите“), да окаже отрицателно въздействие върху здравето на човека или на животните или върху околната среда, в рамките на предвидените видове употреба⁽³⁾. В становището си ЕОБХ взе предвид всички специфични въпроси и опасения, изразени от държавите-членки в контекста на консултацията с националните компетентни органи, както е предвидено в член 6, параграф 4 и член 18, параграф 4 от посочения регламент.

- (4) В становището си ЕОБХ също така стигна до заключението, че планът за мониторинг на околната среда, представляващ общ план за наблюдение, представен от заявителя, е в съответствие с предвидената употреба на продуктите.
- (5) Предвид посочените съображения следва да се предостави разрешение за продуктите.
- (6) За всеки ГМО следва да се посочи единен идентификатор, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 65/2004 на Комисията от 14 януари 2004 г. за създаване на система за разработване и оценка на единните идентификатори за генетично модифицирани организми⁽⁴⁾.
- (7) Според становището на ЕОБХ не са необходими специфични изисквания за етикетиране, различни от тези, предвидени в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003, за храни, хранителни съставки и фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица 1507x59122. За да се гарантира обаче употребата на продуктите в рамките на разрешението, предвидено в настоящото решение, етикетването за фуражите, съдържащи или състоящи се от ГМО, и продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от ГМО, за които е поискано разрешение, следва да бъде допълнено с ясно обозначение, че въпросните продукти не трябва да бъдат използвани за отглеждане.

(1) ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 1.

(2) ОВ L 106, 17.4.2001 г., стр. 1.

(3) <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2005-123>

(4) ОВ L 10, 16.1.2004 г., стр. 5.

- (8) Титулярят на разрешението представя на Комисията годишни доклади относно изпълнението и резултатите от дейностите, посочени в плана за мониторинг на въздействието върху околната среда. Тези резултати следва да бъдат представени в съответствие с Решение 2009/770/ЕО на Комисията от 13 октомври 2009 г. за утвърждаване на стандартните формуляри за отчитане на резултатите от наблюдението на съзнателното освобождаване в околната среда на генетично модифицирани организми като продукти или като съставка на продукти с цел пускане на пазара съгласно Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.
- (9) Становището на ЕОБХ не оправдава налагането на специални условия или ограничения за пускането на пазара и/или специални условия или ограничения за употребата и търговията, включително изисквания за мониторинг след пускане на пазара за употребата на храни и фуражи или специални условия за защитата на определени екосистеми/околна среда и/или географски зони, както е предвидено в член 6, параграф 5, буква д) и член 18, параграф 5, буква д) от Регламент (ЕО) № 1829/2003.
- (10) Цялата необходима информация относно разрешаването на продуктите следва да бъде вписана в регистъра на Общността за генетично модифицирани храни и фуражи, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 1829/2003.
- (11) В член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно проследяването и етикетирането на генетично модифицирани организми и проследяването на храни и фуражи от генетично модифицирани продукти и за изменение на Директива 2001/18/ЕО ⁽²⁾ се определят изисквания за етикетирането за продукти, съдържащи или състоящи се от ГМО.
- (12) Настоящото решение трябва да бъде нотифицирано чрез Клиринговата къща по биобезопасност на страните по Протокола от Картагена по биологична безопасност към Конвенцията за биологично разнообразие в съответствие с член 9, параграф 1 и член 15, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 1946/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2003 г. относно трансграничното придвижване на генетично модифицирани организми ⁽³⁾.
- (13) Заявителят беше консултиран относно предвидените в настоящото решение мерки.
- (14) Постоянният комитет по хранителната верига и здравето на животните не даде становище в рамките на срока, определен от неговия председател.
- (15) На заседанието си, проведено на 29 юни 2010 г., Съветът не бе в състояние да вземе с квалифицирано мнозинство нито положително, нито отрицателно решение по пред-

ложението. Съветът сигнализира, че е приключил работата си по това досие. Мерките, съответно, следва да бъдат приети от Комисията,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Генетично модифициран организъм и единен идентификатор

На генетично модифицираната царевица (*Zea mays* L.) 1507x59122, посочена в буква б) от приложението към настоящото решение, се дава единният идентификатор DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 65/2004.

Член 2

Разрешение

Следните продукти са разрешени за целите на член 4, параграф 2 и член 16, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 в съответствие с условията, определени в настоящото решение:

- храни и хранителни съставки, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7;
- фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7;
- продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от царевица DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, предназначени за същата употреба, както всеки друг вид царевица, с изключение на отглеждането.

Член 3

Етикетиране

1. За целите на изискванията за етикетиране, определени в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 и в член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003, „името на организма“ е „царевица“.

2. Текстът „не е предназначено за отглеждане“ се съдържа на етикета и в документите, придружаващи продуктите, съдържащи или състоящи се от царевица DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, посочени в член 2, букви б) и в).

Член 4

Мониторинг на въздействието върху околната среда

1. Титулярят на разрешението осигурява изготвянето и изпълнението на плана за мониторинг на въздействието върху околната среда, както е определен в буква з) от приложението.

2. Титулярят на разрешението представя на Комисията годишни доклади относно изпълнението и резултатите от дейностите, посочени в плана за мониторинг, в съответствие с Решение 2009/770/ЕО.

⁽¹⁾ ОВ L 275, 21.10.2009 г., стр. 9.

⁽²⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 24.

⁽³⁾ ОВ L 287, 5.11.2003 г., стр. 1.

Член 5

Регистър на Общността

Информацията, посочена в приложението към настоящото решение, се вписва в регистъра на Общността за генетично модифицирани храни и фуражи, предвиден в член 28 от Регламент (ЕО) № 1829/2003.

Член 6

Титуляри на разрешението

1. Титуляри на разрешението са:
 - а) Dow AgroSciences Europe, Обединеното кралство, представители на Mucogen Seeds, Съединени щати; и
 - б) Pioneer Overseas Corporation, Белгия, представители на Pioneer Hi-Bred International, Съединени щати.
2. И двамата титуляри на разрешението са отговорни за изпълняване на задълженията, наложени върху тях с настоящото решение и с Регламент (ЕО) № 1829/2003.

Член 7

Валидност

Настоящото решение се прилага за период 10 години от датата на неговото нотифициране.

Член 8

Адресати

Адресати на настоящото решение са:

- а) Dow AgroSciences Europe, European Development Centre, 3 Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RN, United Kingdom; и
- б) Pioneer Overseas Corporation, Avenue des Arts 44, B-1040 Brussels, Belgium.

Съставено в Брюксел на 28 юли 2010 година.

За Комисията

John DALLI

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

а) Заявители и титуляри на разрешението:

Име: Dow AgroSciences Europe

Адрес: European Development Centre, 3 Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RN, United Kingdom

От името на Mycogen Seeds c/o Dow AgroSciences LLC, 9330 Zionsville Road, Indianapolis, IN 46268-1054, United States;

и

Име: Pioneer Overseas Corporation

Адрес: Avenue des Arts 44, B-1040 Brussels, Belgium

От името на Pioneer Hi-Bred International, Inc., 7100 NW 62nd Avenue, P. O. Box 1014, Johnston, IA 50131-1014, United States of America.

б) Обозначение и спецификация на продуктите:

1. храни и хранителни съставки, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7;
2. фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7;
3. продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от царевица DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, предназначени за същата употреба, както всеки друг вид царевица, с изключение на отглеждането.

Генетично модифицираната царевица DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, както е описана в заявлението, се произвежда при кръстосването на царевица, съдържаща явленията DAS-Ø15Ø7 и DAS-59122-7, и експресира протеина Cry1F, който придава поносимост към някои луспокрили вредители, протеините Cry34Ab1 и Cry35Ab1, които придават поносимост към някои твърдокрили вредители, и протеина PAT, използван като средство за маркировка, който придава поносимост към хербицида амониев глуфозинат.

в) Етикетиране:

1. За целите на специфичните изисквания за етикетиране, определени в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 и в член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003, „името на организма“ е „царевица“.
2. Текстът „не е предназначено за отглеждане“ се съдържа на етикета и в документите, придружаващи продуктите, съдържащи или състоящи се от царевица DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, посочени в член 2, букви б) и в) от настоящото решение.

г) Метод на откриване:

- Количествени методи в реално време, присъщи на явлението, основаващи се на полимеразно-верижната реакция (PCR) за генетично модифицирана царевица DAS-Ø15Ø7 и DAS-59122-7, утвърдени върху царевица DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7.
- Утвърден от референтната лаборатория на Общността, създадена по силата на Регламент (ЕО) № 1829/2003, публикуван на адрес <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/statusofdoss.htm>
- Референтен материал: ERM®-BF418 (за DAS-Ø15Ø7) и ERM®-BF424 (за DAS-59122-7), достъпни чрез Института за референтни материали и измервания към Съвместния изследователски център на Европейската комисия на адрес <https://irmm.jrc.ec.europa.eu/rmcatalogue>

д) Единен идентификатор:

DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7.

е) Информация, изисквана съгласно разпоредбите на приложение II към Протокола от Картахена по биологична безопасност към Конвенцията за биологично разнообразие:

Клирингова къща по биобезопасност, регистрационен номер: вж. [попълва се при нотификацията].

ж) Условия или ограничения за пускането на пазара, употребата или търговията на продуктите:

Не се изисква.

з) План за мониторинг

План за мониторинг на въздействието върху околната среда, съобразен с приложение VII към Директива 2001/18/ЕО.

[Връзка: план, публикуван в Интернет]

и) Изисквания за мониторинг след пускане на пазара за употребата на храната за консумация от човека:

Не се изисква.

Забележка : възможно е в бъдеще да се наложат промени на връзките за достъп до необходимите документи. Тези промени ще станат публично достояние чрез актуализиране на регистъра на Общността за генетично модифицираните храни и фуражи.

ПОПРАВКИ

Поправка на Решение 2010/412/ЕС на Съвета от 13 юли 2010 г. относно сключването на Споразумението между Европейския съюз и Съединените американски щати относно обработката и изпращането на данни за финансови съобщения от Европейския съюз до Съединените щати за целите на Програмата за проследяване на финансирането на тероризма

(Официален вестник на Европейския съюз L 195 от 27 юли 2010 г.)

Бележка под линия 1 на страница 3:

вместо: „Вж. страница 5 от настоящия брой на Официален вестник.“

да се четат: „Вж. страница 1 от настоящия брой на Официален вестник.“

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2010 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на CD-ROM	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на CD-ROM (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), CD-ROM, две издания на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в един общ многоезиков CD-ROM.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

През 2010 г. CD-ROM форматът ще бъде заменен с DVD формат.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>

